



 **SULKY**



**SULKY**  
**Shock test** ✓

  
ZAANGAŻOWANIE  
SULKY  
3 lata  
gwarancji

# CULTILINE HR : Wasz najlepszy sprzymierzeniec

Uniwersalność brony wirnikowej jest oczywista. Brony wirnikowe CULTILINE HR podwyższenia dzięki wysokiej jakości rozdrabniania gleby oraz łatwości konserwacji i długiej trwałości.

- > **4 wirniki na metr:** doskonale przygotowana warstwa siewna gleby dla zapewnienia szybkich wschodów, rzeczywiste usprawnienie siły pociągowej maszyny i oszczędność na zużyciu paliwa.
- > **Zęby robocze z systemem szybkiego demontażu przez środek wirnika:** bez wątpienia najlepiej zbudowany układ z dostępnych na rynku, zarówno w zakresie mechanicznym jak i w zakresie bezpieczeństwa.
- > **Wytrzymałość:** łożyska stożkowe o średnicy 65 mm, głowica zaczepowa monoblokowa, każdy wybór techniczny SULKY został poprzedzony poszukiwaniem najwyższej jakości.



SULKY jako specjalista w siewie zadbało o **kompaktowe** gabaryty agregatów uprawowo-siewnych (na zdjęciu brona wirnikowa z nabudowanym siewnikiem pneumatycznym XEOS PRO).

## Spis treści

Seria bron wirnikowych i agregatów biernych CULTILINE.....	4
Wirnik „z górnej półki” .....	6
Wymiana zębów roboczych: szybko i bezpiecznie .....	8
Brony wirnikowe serii HR 1000 na ramie sztywnej .....	10
Brony wirnikowe serii HRW na ramie składanej hydraulicznie .....	12
Agregaty bierne CULTILINE VR.....	14
Agregaty talerzowe CULTILINEXR .....	15
Duży wybór wałów.....	16
Wyposażenie i dane techniczne .....	18



# CULTILINE <sup>SERIA</sup> 1000: Dostępne modele



**CULTILINE HR.14**

(do ciągników o mocy silnika  
max 140 KM)



**CULTILINE HR.19**

(do ciągników o mocy silnika  
max 190 KM)



**CULTILINE HR.22**

(do ciągników o mocy silnika  
max 220 KM)



**CULTILINE HR.26**

(do ciągników o mocy silnika  
max 260 KM)



*Praktyczna! Brona wirnikowa CULTILINE HRW.28 jest składana hydraulicznie, aby ułatwić transport drogowy.*

**CULTILINE HRW.28**  
**CULTILINE HRWS.28**

(do ciągników o mocy silnika  
max 280 KM)



**CULTILINE HRW.36**

(do ciągników o mocy silnika  
max 360 KM)



**CULTILINE XR**

(agregat talerzowy)



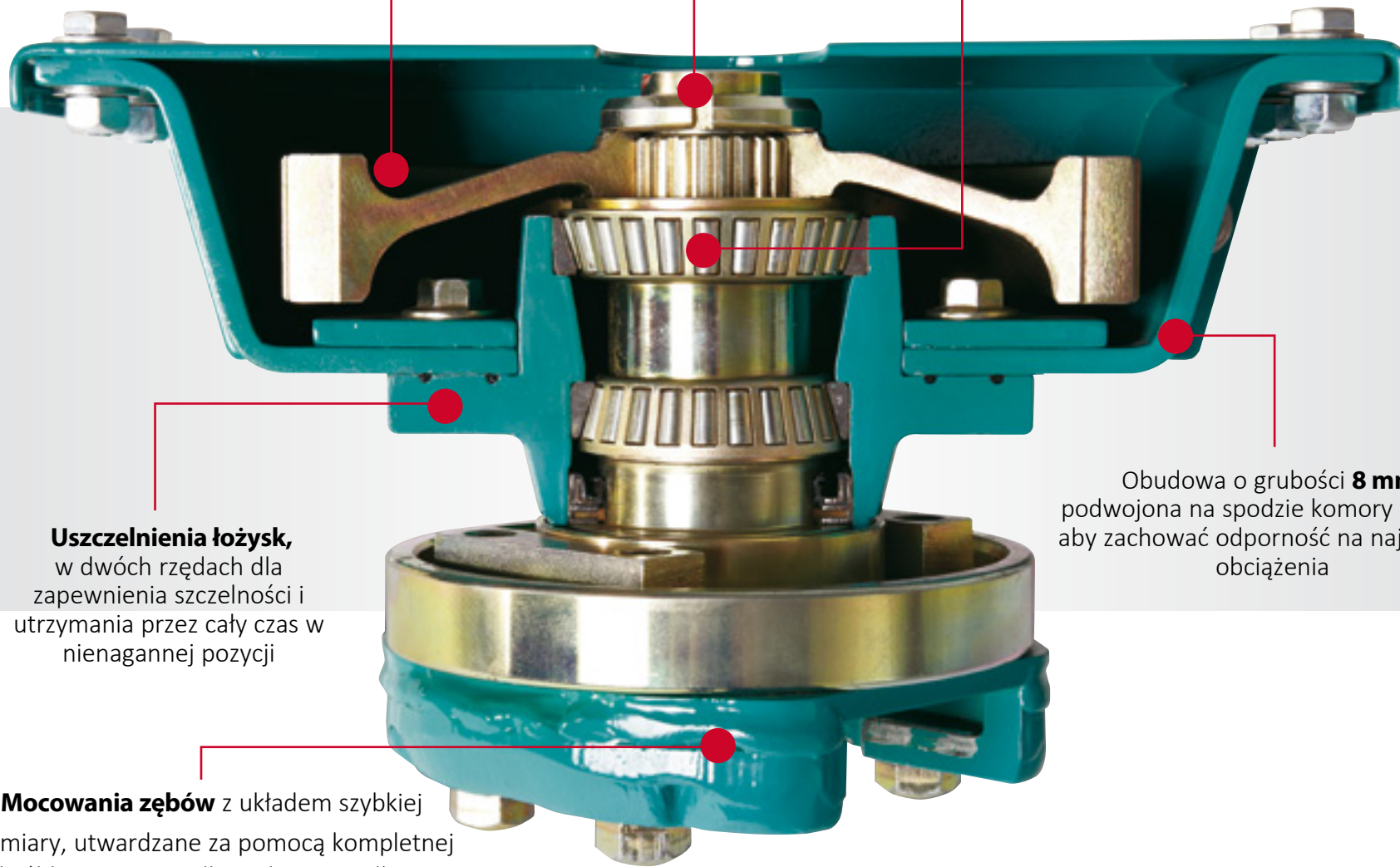
**CULTILINE VR**

(agregat bierny, z zębami)

Wypukły zębaty wieniec napędowy o grubości **45 mm** dla przeniesienia napędu dokładnie w osi łożyska

Górna nakrętka zatrzymana w obrocie

Łożyska **stożkowe** o śr. 65 mm, zamontowane na wiencu napędowym, mogące znieść wysokie obciążenia



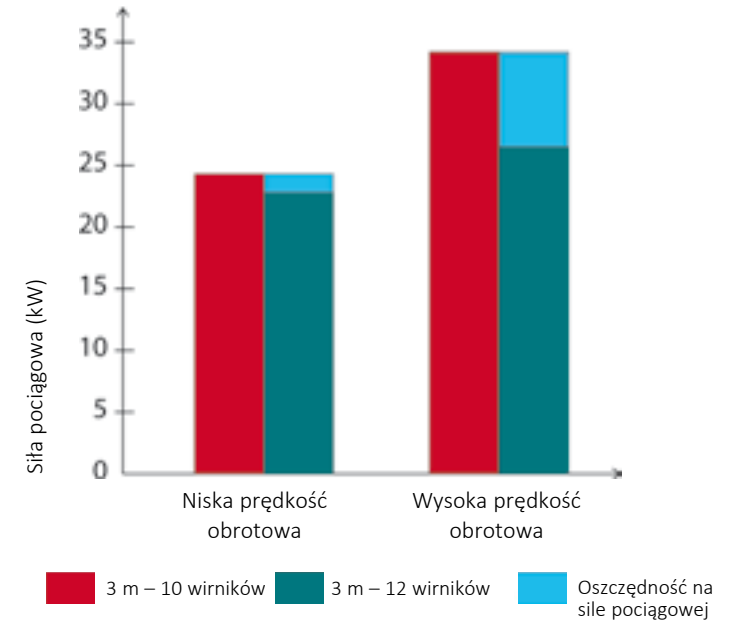
**Uszczelnienia łożysk**, w dwóch rzędach dla zapewnienia szczelności i utrzymania przez cały czas w nienaganej pozycji

Obudowa o grubości **8 mm**, podwojona na spodzie komory wirnika, aby zachować odporność na największe obciążenia

**Mocowania zębów** z układem szybkiej wymiary, utwardzane za pomocą kompletnej obróbki termicznej dla zachowania długiej trwałości

# | Wybory techniczne z „górnej półki”

**4 wirniki na metr:  
aż do 15% oszczędności na sile pociągowej!**



Warunki przeprowadzania testu w maju 2004 / dokument nr 06885:

- > Gleba świeżo po orce (gliniasto piaszczysta)
- > Prędkość robocza: 7,5 km/h
- > Średnia głębokość pracy: 9 cm
- > Rozkruszenie gleby o intensywności porównywalnej dla 10 i 12 wirników / dla 3-metrowych bron wirnikowych biorących udział w teście.

Kompletne sprawozdanie z przeprowadzonych testów znajdują Państwo w internecie:  
[www.lfl.bayern.de](http://www.lfl.bayern.de)



SULKY

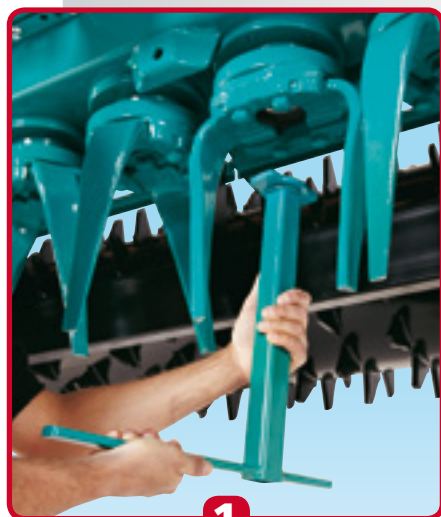
  
ZAANGAŻOWANIE  
SULKY  
3 lata  
gwarancji

**SULKY**  
**Shock test** ✓

***Sprawdzona budowa!***



# Tylko w SULKY: Szybkie demontowanie i wyjmowanie zębów przez środek wirnika



Odblokowanie (1), wyciągnięcie pierwszego zęba (2), wyciągnięcie drugiego zęba (3).  
Zdemontowanie a następnie zamontowanie zębów tylko w 3 etapach, **w pełni bezpiecznie.**

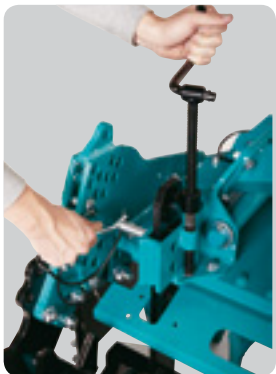
## Nowe zęby z kutej stali

330 x 18 mm:

Specjalnie zakrzywiony kształt zębów zapewnia znakomite rozkruszenie gleby jednocześnie zmniejsza potrzebną siłę pociągową.

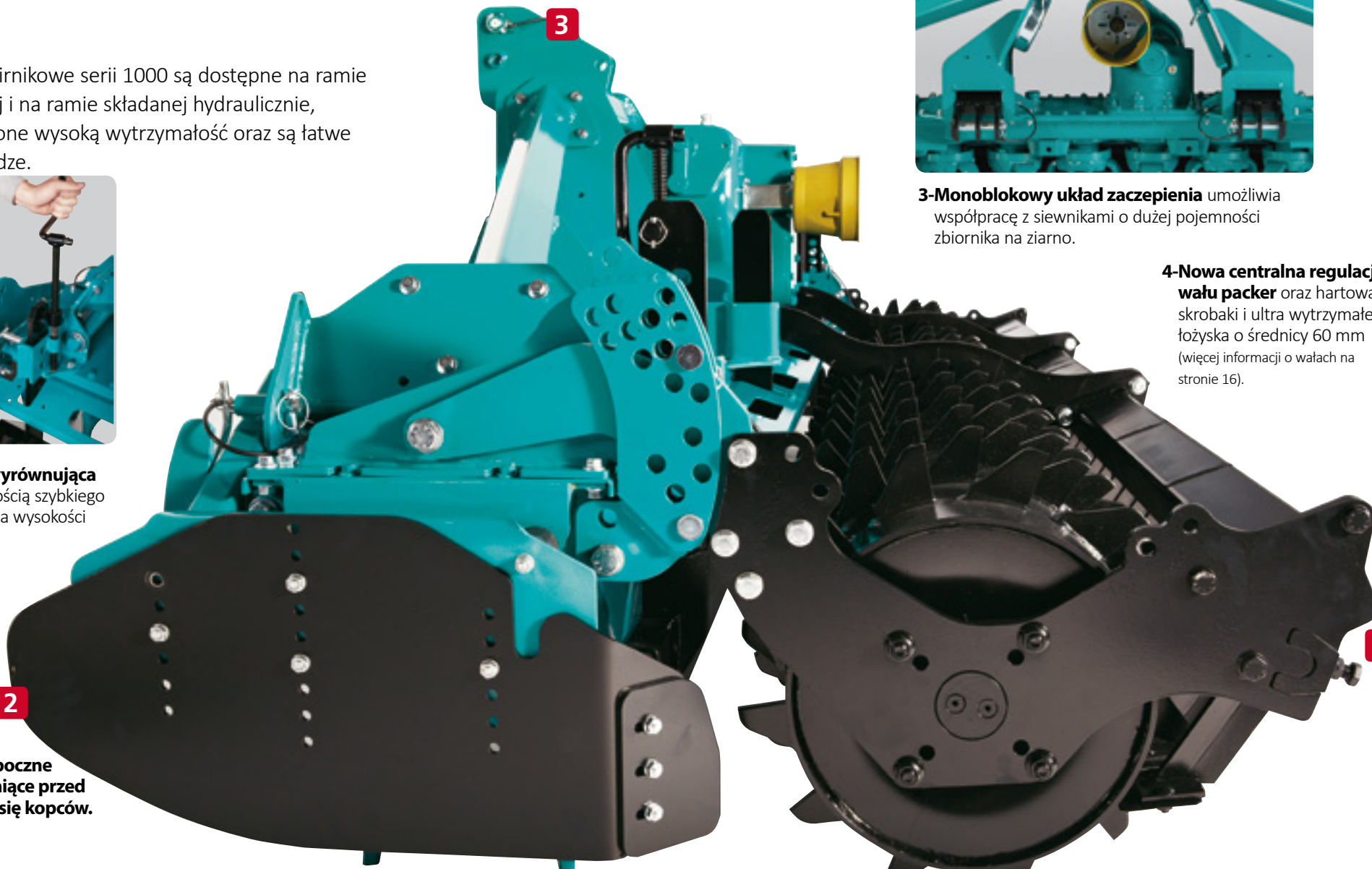
# Cultiline **SERIA 1000** : brony wirnikowe gotowe do najbardziej intensywnych prac!

Brony wirnikowe serii 1000 są dostępne na ramie sztywnej i na ramie składanej hydraulicznie, oferują one wysoką wytrzymałość oraz są łatwe w obsłudze.



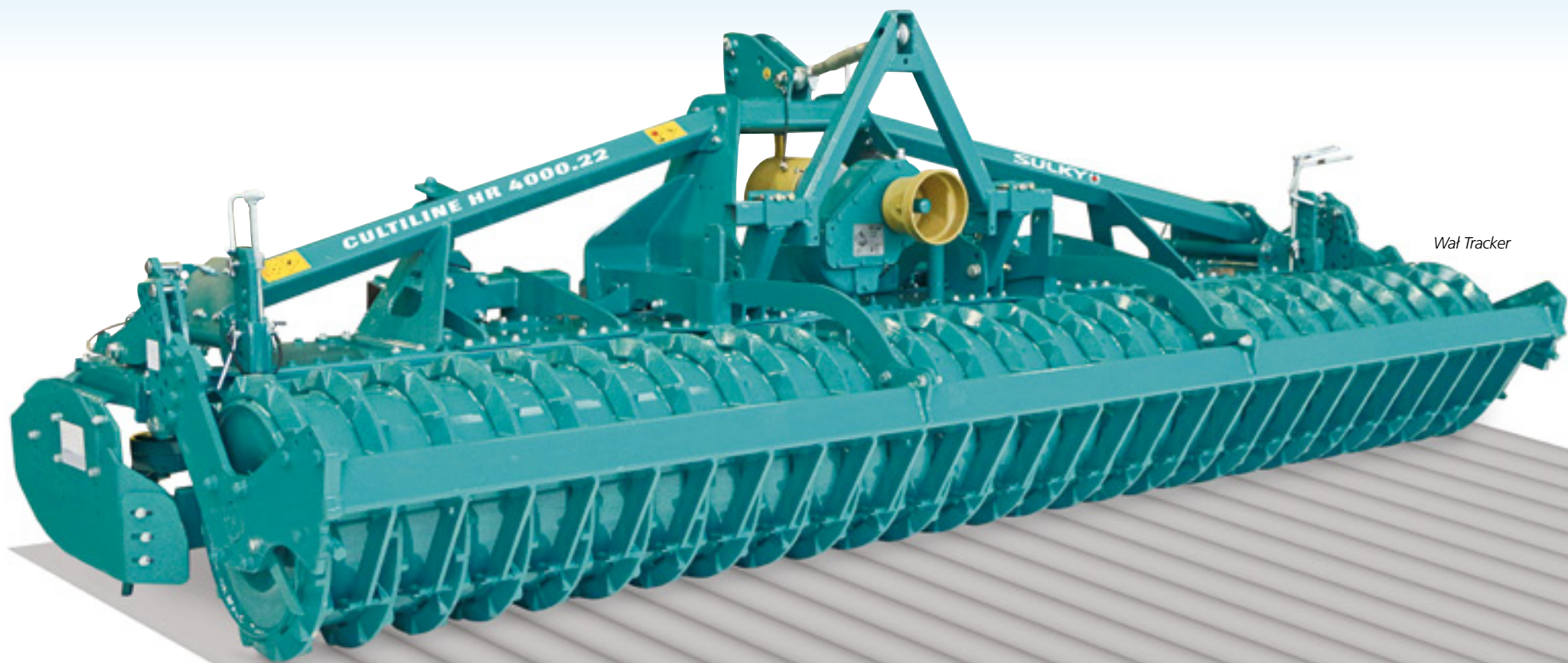
**1-Włóka wyrównująca** z możliwością szybkiego ustawienia wysokości

**2-Wydłużone boczne osłony chroniące przed tworzeniem się kopców.**



**3-Monoblokowy układ zaczepienia** umożliwia współpracę z siewnikami o dużej pojemności zbiornika na ziarno.

**4-Nowa centralna regulacja wału packer** oraz hartowane skrobaki i ultra wytrzymałe łożyska o średnicy 60 mm (więcej informacji o wałach na stronie 16).



*Wal Tracker*

Model	3000.19	3000.26	3500.22	3500.26	4000.22	4000.26
Szerokość pracy	3.00 m	3.00 m	3.50 m	3.50 m	4.00 m	4.00 m
Max moc współpracującego ciągnika	190 KM	260 KM	220 KM	260 KM	220 KM	260 KM



Model*	HRW 4000.28	HRW 4500.28	HRW 5000.28	HRW 6000.28
Szerokość pracy	4.00 m	4.50 m	5.00 m	6.00 m
Zapotrzebowanie mocy	120 -280 KM			

Model	HRW 6000.36	HRW 7000.36	HRW 8000.36
Szerokość pracy	6.00 m	7.00 m	8.00 m
Zapotrzebowanie mocy	Do 360 KM		

\* (2,50 m w przypadku wersji HRW SLIM)

# CULTILINE HRW – brony wirnikowe składane hydraulicznie: Dla największej wydajności!

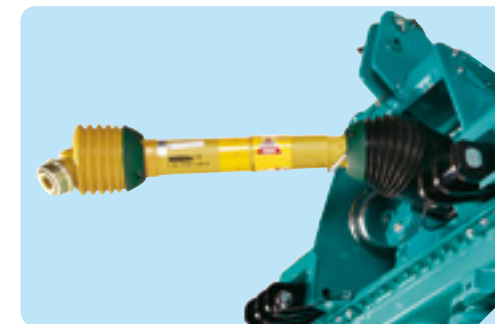


Na **centralnej części ramy** umieszczony został układ hydraulicznego składania; każdy z dwóch siłowników posiada bezpieczne prowadnice.

**Blokowanie ramy hydrauliczne** dla całkowitej szerokości transportowej wynoszącej 2,95 m (2,50 m w przypadku wersji HRW SLIM)

Szukają Państwo brony wirnikowej o dużej szerokości, by zmniejszyć ilość przejazdów na polu? Jeśli tak, to zapraszamy do zapoznania się bliżej z serią bron CULTILINE HRW.

- > Główna przekładnia napędowa do maksymalnie **„280 lub 360 KM”**.
- > Wał napędowy WALTERCHEID **„Power Line”** (smarowanie tylko co 250 godzin pracy), wyposażony w sprzęgło przeciążeniowe z automatycznym załączeniem.



- > **Przygotowanie** do zamocowania wału ugniatającego packer o dużej średnicy, umożliwiającego również późniejsze zamocowanie sekcji wysiewających siewnika zasilanych w ziarno przez zbiornik zawieszony z przodu ciągnika.
- > Najsilniejsze argumenty bron wirnikowych SULKY: **4 wirniki na metr**, zębę z szybkim demontażem i wyjmowaniem przez środek wirnika, **3 lata gwarancji** na główną przekładnię...

# Agregaty bierne CULTILINE VR: Ekonomiczne, kompaktowe, szybkie...

- > **Rama nośna dwu-belkowa** (100 x 100 x 6,3 mm grubości) faworyzująca stabilność agregatu na dużej prędkości roboczej.
- > Wytrzymały **monoblokowy układ zaczepienia** z bocznymi wspornikami.
- > Maksymalnie duży prześwit dzięki **3 rzędom prostych zębów** na sprężynie typu 32 x 12 mm.
- > **4 Duży wybór wałów:**
  - wał packer,
  - wał rurowy
  - wał gumowy TRACKER
  - wał trapezowy pełny GRAVITY(patrz strony 16 i 17).

## PRINCIPALES OPTIONS :

- Wydźwig hydrauliczny lub mechaniczny dla siewnika zawieszanego
- Spulchniacze śladów kół z zabezpieczeniem non-stop, z regulacją głębokości pracy, z możliwością uniesienia dzięki wykorzystaniu prostej zawlecзки,
- Łożysko przelotowe dla wałka napędowego turbiny siewnika pneumatycznego SULKY...



Model	VR 3000	VR 3500	VR 4000
Szerokość pracy	3.00 m	3.50 m	4.00 m
Ilość zębów	24	28	32

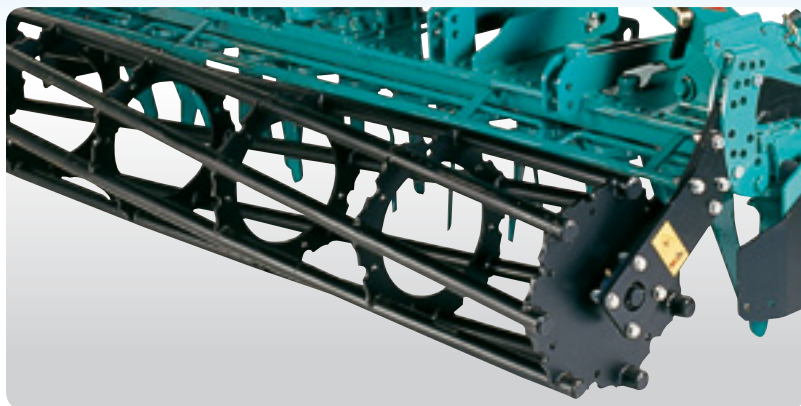
# CULTILINE XR\*: szybki talerzowy agregat uprawowy

CULTILINE XR to zawieszany dwurzędowy agregat talerzowy. Dostępny w szerokościach 3.00 m, 3.50 m et 4.00 m, umożliwia uzyskanie bardzo dużej prędkości roboczej, nawet powyżej 12 km/h.

- > Prędkość jest jego sprzymierzeńcem : dzięki talerzom roboczym o średnicy 415 mm, agregat talerzowy CULTILINE XR jest przystosowany do pracy na powierzchni mulczowej, z prędkością roboczą w zakresie 12 do 15 km/h.
- > Przygotowanie gleby jest udoskonalone : strumień gleby jest wyrównany za pomocą zagarniacza umieszczonego tuż za dwoma rzędami talerzy (mają Państwo do wyboru różne wały: wał Packer 550, Gravity lub Tracker).
- > Siewnik XEOS PRO jest bardziej uniwersalny niż nigdy dotąd : siewnik XEOS PRO może być nabudowany na agregacie talerzowym CULTILINE XR lub na bronie wirnikowej SULKY CULTILINE HR. Modułowa budowa sprzyja Państwu już od pierwszych siewów aż po sam koniec sezonu, nawet wtedy, gdy warunki glebowe są wilgotne.

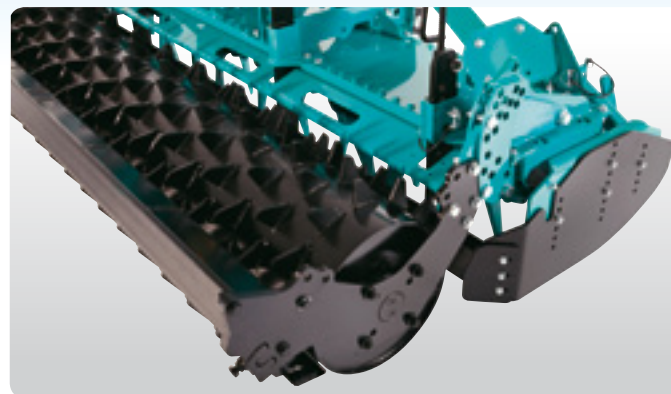


# | Szeroki wybór wałów



## Wał rurowy Ø 500 mm: ekonomiczny

- > Wał jest przystosowany do gleb wysuszonych, wrażliwych lub z grudami.
- > Zestaw dodatkowych 7 rur jest proponowany jako doposażenie opcjonalne dla tego wału, aby umożliwić wyrównanie powierzchni na glebach lekkich.



## Wał packer Ø 500 mm: uniwersalne rozwiązanie

- > Z łatwością sprawdza się we wszystkich warunkach, to doskonały kompromis między kosztem a rozwiązaniem technicznym.
- > Wzmocnione łożyska Ø 60 mm\* – długie zęby (rozgniatanie grudek, docisk, stabilność na zboczach) – Skrobaki z centralną i indywidualną regulacją specjalnie hartowane, aby zachować długą trwałość.
- > Podnoszona listwa ze skrobakami wału ułatwiająca jego oczyszczenie i konserwację.

	Gleby gliniasto-wapienne	Gleby gliniaste	Gleby ilaste	Gleby wyrównane
Wał rurowy	****	**	****	***
Wał packer	****	*****	***	*****
Wał TRACKER	*****	***	*****	*****
Wał GRAVITY	*****	****	*	***

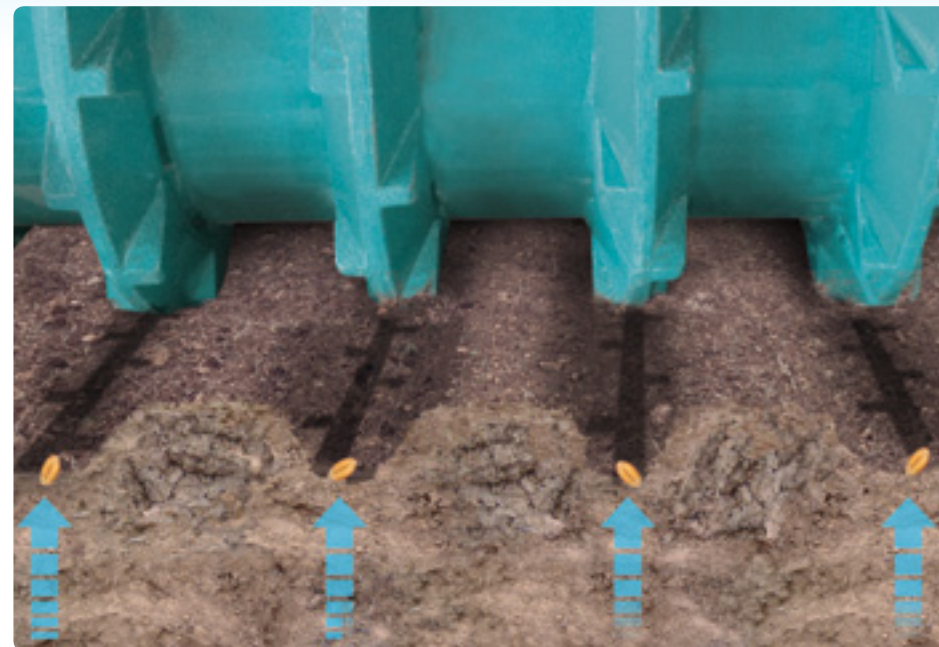
\* Nie dotyczy HRW SLIM





### Wał gumowy GRAVITY Ø 580 mm: osiągi

- > Silny i równomierny docisk na całej szerokości roboczej = optymalne kiełkowanie + zmniejszenie parowania w warunkach suchych
- > Miękkie kauczukowe ogumienie: silna zdolność do samooczyszczenia umożliwiającą uzyskanie szybkich prędkości pracy
- > Małe zapotrzebowanie mocy



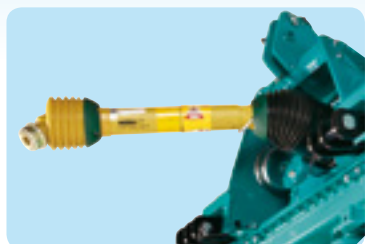
### Wał trapezowy pełny TRACKER Ø 550 mm: rozwiązanie techniczne

Wszystkie zalety agronomiczne oraz dodatkowa trwałość dzięki metalowej konstrukcji:

- > Energiczny docisk brzozy = znakomite podsiąkanie kapilarne dla udanych wschodów.
- > Wał metalowy nie niszczy się nawet na glebach zakamienionych.
- > Dostępny dla rozstawów między rzędami co 12,5 cm lub co 15 cm.



# Dane techniczne i wyposażenia (● standardowe - ○ opcjonalne)



## ● **Wał napędowy ze sprzęgłem przeciążeniowym (8 lub 21 wpustów)**

Z automatycznym włączaniem / rozłączaniem – Wersja „Powerline” ze smarowaniem co 250 godzin pracy (CULTILINE HR.26 / .28 / .36).

Wałek wylotowy z tyłu przekładni.



## ● **Zacpek kat. II lub III z uchwytami zaczepowymi wahliwymi**

Zapewnia doskonałe kopiowanie nierówności powierzchni gleby (kat. II w modelu .14).



## ● **Dźwignia do zmiany zakresu prędkości obrotowej wirników**

2 pozycje, czyli możliwe są 4 prędkości obrotowe wirników: dwie wybierane za pomocą dźwigni plus dwie uzyskiwane poprzez zmianę kół zębatach.

### **Seryjnie w HR.26 serii 1000**

W modelach HR.14 / .19 / .22 i HRW.28: przekładnia posiada 2 prędkości obrotowe uzyskiwane dzięki zmianie kół zębatach.



## ● **Poziomica**



### **Inne opcje:**

- Boczne znaczniki przejazdów:
  - składanie hydraulicznie do pionu lub do poziomu w wersji składanej - z zabezpieczeniem aktywnym i biernym
- Zestaw dodatkowych kół zębatach 32/33 (411-437 obr./min.) oprócz serii .26
- Zestaw 7 dodatkowych rur, (aby umożliwić wyrównanie powierzchni na glebach lekkich).
- Tablice sygnalizacyjne z przodu / z tyłu.



## ○ **Hartowane zęby robocze**



## ○ **Wydmwig do siewnika zawieszanego**

- mechaniczny,
- hydrauliczny standardowy, udźwig 1700 kg,
- hydrauliczny „SUPER”, udźwig 2500 kg



## ○ **Listwa zabezpieczająca przed kamieniami**

Przydatna w warunkach mocno zakamienionych.

## ○ **Spulchniacze śladów kół z zabezpieczeniem Non Stop**

Ultra wytrzymała budowa – Regulacja wysokości i rozstawu – 1 lub 2 zęby na koło w zależności od szerokości ogumienia ciągnika.

Model	2500.14	3000.14	3000.19	3000.26	3500.22	3500.26	4000.22	4000.26	4000.28	4500.28	5000.28	6000.28	6000.36	7000.36	8000.36
Szerokość pracy	2,50 m	3,00 m	3,00 m	3,00 m	3,50 m	3,50 m	4,00 m	4,00 m	4,00 m	4,50 m	5,00 m	6,00 m	6,00 m	7,00 m	8,00 m
Szerokość transportowa <sup>(1)</sup>	2,50	3,00 m	3,00 m	3,00 m	3,50 m	3,50 m	4,00 m	4,00 m	2,95 m	2,95 m	2,95 m	2,95 m	2,95 m	2,95 m	2,95 m
Zapotrzebowanie mocy	70-140 KM	70-140 KM	70-190 KM	120-260 KM	90-220 KM	120-260 KM	90-220 KM	120-260 KM	120-280 KM	120-280 KM	120-280 KM	120-280 KM	120-360 KM	120-360 KM	120-360 KM
Masa własna <sup>(2)</sup>	1 150 kg	1 310 kg	1 515 kg	1 580 kg	1 735 kg	1 790 kg	1 875 kg	1 940 kg	2 770 kg	2 980 kg	3 190 kg	3 610 kg	3 710 kg	4 130 kg	4 550

(1) Trzeba unieść do góry boczne osłony i znaczniki przejazdów na siewniku. (2) Z wałem packer  $\varnothing$  550 mm (przybliżona), odjąć 200 kg w przypadku wersji HRW SLIM .28

## Wyposażenie ( ● standardowe - ○ opcjonalne - □ Do sprecyzowania przy składaniu zamówienia)

Modèle	2500.14 / 3000.14	3000.19 / 3500.22 / 4000.22	3000.26 / 3500.26 / 4000.26	4000.28 / 4500.28 / 5000.28 / 6000.28	6000.36 / 7000.36 / 800.36
Zaczepek kat. II / III – Uchwyty zaczepowe wahliwe	II	II / III	II / III	III	III
Zęby z systemem szybkiej wymiany <sup>(1)</sup>	-	●	●	● <sup>(1)</sup>	●
Wał napędowy WALTERSCHEID ze sprzęgłem przeciążeniowym i automatycznym rozłączaniem / załączaniem	● <sup>(2)</sup>	●	●	●	●
Wał napędowy WALTERSCHEID Powerline (smarowanie co 250 h)	-	-	●	●	●
Wymagana prędkość napędowa W.O.M. 1000 obr./min.	●	●	●	●	●
Przekładnia napędowa z 2 prędkościami obrotowymi	●	●	-	●	●
Przekładnia napędowa z dźwignią, z 4 prędkościami obrotowymi	-	-	●	-	-
Wałek wylotowy z tyłu przekładni	●	●	●	-	-
Unoszone osłony boczne	●	●	●	●	●
Wał rurowy Ø 500 mm	□	□	□	□	□
Wał packer Ø 550 mm	□	□	□	□	□
Wał trapezowy pełny TRACKER Ø 550 mm	-	□	□	-	-
Wał gumowy GRAVITY Ø 580 mm	-	□	□	-	-
Zestaw dodatkowych 7 rur dla wału rurowego	○	○	○	○	○
Spulchniacze śladów kół z zabezpieczeniem Non Stop	○	○	○	○	○
Zęby robocze hartowane	○	○	○	○	○
Włóka wyrównująca mocowana za wirnikami	○	○	○	○	○
Listwa zabezpieczająca przed kamieniami	○	○	○	○	○
Wydźwig mechaniczny dla siewnika zawieszanego	○	○	○	-	-
Wydźwig hydrauliczny dla siewnika zawieszanego, maks. udźwig 1700 kg	○	○	○	-	-
Wydźwig hydrauliczny „SUPER” dla siewnika zawieszanego, maks. udźwig 2500 kg	○	○	○	-	-
Boczne znaczniki przejazdów (montaż fabryczny)	○	○	○	○ <sup>(1)</sup>	○
Wsporniki łączące sekcje wysiewające siewnika SULKY z wałem PACKER Ø 550 mm lub z wałem trapezowym TRACKER Ø 550 mm	-	○	○	○ <sup>(1) (3)</sup>	○ <sup>(3)</sup>
Zestaw oświetlenia sygnalizacyjnego	-	-	-	○	○
Zestaw dodatkowych kół zębatych	Patrz: tabele obok				

<sup>(1)</sup> Nie dotyczy HRW SLIM

<sup>(2)</sup> Wałek napędowy Bondioli w modelu .14

<sup>(3)</sup> nie dotyczy wału TRACKER

### Prędkości obrotowe wirników

#### Seria 1000, modele HR.14/.19/.22 - Kat. II/III

Obr./min. wirnika	Standardowo		Opcjonalnie		
1 000 obr./min.	1	29	26	32	33
	2	36	39	33	32
Seria .14 / .19 / .22	341	283	411	437	

#### Seria 1000, model HR.26 - Kat. II/III

Obr./min. wirnika	Standardowo		
1 000 obr./min.	1	25	28
	2	34	31
Seria .26	Prędkość 1	314	385
	Prędkość 2	364	447

#### Seria HR.19 - Kat. II / III

Obr./min. wirnika	Standardowo		
540 obr./min.	1	39	36
	2	26	29
Seria .19	344	285	

Możliwe tylko w modelu HR 3000.19

#### Seria HRW - Kat. III

Obr./min. wirnika	Standardowo		Opcjonalnie		
1 000 obr./min.	1	29	26	32	33
	2	36	39	33	32
Seria .28 / .36	341	283	411	437	

Możliwe tylko w modelu HR 3000.19



## Bierzemy udział w zwiększaniu wydajności.

### **Sulky jest dzisiaj przodującym producentem siewników zbożowych i rozsiewaczy nawozów.**

Jesteśmy producentem maszyn i dostawcą usług: naszym pierwszym celem jest, aby nasze maszyny zawsze przynosiły rolnikom więcej wydajności i jakości. Każda maszyna może być dopasowana do indywidualnych potrzeb w zakresie wydajności. Szybka dostawa maszyny, wytłumaczenie zasad jej działania, zapewnienie dostępu do potrzebnych części zamiennych: na wszystko to jesteśmy gotowi.

Nasi importerzy pomagają nam w tym i zawsze mogą liczyć na fachową pomoc techników Sulky poprzez szkolenia i dostarczanie szczegółowych instrukcji obsługi.

Dla nas klient jest najważniejszy.

### **W Sulky wszystko jest nastawione na zwiększanie wydajności.**

# SULKY

#### **Sprzedawca w POLSCE:**

KORBANEK sp. z o.o.  
Ul. Poznańska 159  
62-080 Tarnowo Podgórne  
Tel. 61 8 950 300  
[www.korbanek.pl](http://www.korbanek.pl) – [info@korbanek.pl](mailto:info@korbanek.pl)

[www.sulky-burel.com](http://www.sulky-burel.com)



Specjalista w siewie  
i w nawożeniu

